

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 75/2021/HS-PT
Ngày 29 - 01 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Nguyễn Ngọc Huân

Các Thẩm phán: Bà Chủ Phương Ngọc, bà Nguyễn Bích Ngân

- Thư ký phiên tòa: Ông Hà Đức Thiện- Thư ký tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Bà Nguyễn Thị Ánh Hằng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 01 năm 2021, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 855/2020/TLHS- PT ngày 29 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Duy A1 do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 61A/2020/HS-ST ngày 31/8/2020 của Tòa án huyện TT, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: Nguyễn Duy A1, sinh năm 1987; Trú tại: Thôn Đồng Tái, xã Thống Kênh, huyện GL, tỉnh HD; nghề nghiệp Lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn) 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Duy B1 và con bà Vũ Thị C1; có vợ là Nguyễn Thị D1, sinh năm 1992 và có 02 con, con lớn sinh năm 2014, nhỏ sinh năm 2017; Tiền án, tiền sự: Không; Bị bắt tạm giữ từ ngày 11/3/2020 đến ngày 17/3/2020. Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú; (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng đầu tháng 3 năm 2020, Nguyễn Duy A1 thấy có một tài khoản Facebook đăng tin bài rao bán các bộ phận của cá thể sơn dương nặng khoảng 40 kg gồm: đầu, thân trước, thân sau, chi trước, chi sau với giá 200.000 đồng/kg. Do kinh doanh dịch vụ ăn uống nên A1 trao đổi, thỏa thuận với người đăng tin để đặt mua các bộ phận của cá thể sơn dương mà người đó đăng bán (tất cả việc trao đổi này đều thực hiện trên mạng xã hội Facebook, hiện A1 không nhớ tên tài

khoản mà A1 đã trao đổi mua bán) để về chế biến, bán lại kiếm lời. Hai bên thống nhất người bán sẽ gửi hàng bằng xe khách còn A1 sẽ gửi nhà xe số tiền 8.000.000 đồng để trả cho người bán. Tối ngày hôm sau, A1 nhận được hàng là các bộ phận cá thể sơn dương mà A1 đặt mua qua xe khách gồm: đầu, thân trước, thân sau, chi trước, chi sau không còn cẳng chân và 04 cẳng chân (do trời tối nên A1 không xác định được biển số xe và hãng xe), rồi A1 gửi nhà xe số tiền mua các bộ phận của cá thể Sơn dương như đã thỏa thuận là 8.000.000 đồng. Sau đó, A1 mang các bộ phận của cá thể sơn dương đó về cất vào tủ đông ở nhà để bảo quản.

Tối ngày 09/3/2020, A1 nhận được điện thoại của một nam thanh niên từ số thuê bao 037.472.3537 gọi vào số máy 033.408.1987 của A1 đặt A1 làm 08 mâm cỗ từ thịt sơn dương. Hai bên có nhắn tin thỏa thuận về việc mua bán thịt sơn dương, thống nhất ngày 10/3/2020, A1 sẽ mang thịt sơn dương đến Phú Xuyên, Hà Nội để làm 08 mâm cỗ với giá là 10.000.000 đồng. Đến khoảng 23 giờ ngày 10/3/2020, A1 điều khiển xe ô tô tải nhãn hiệu Daewoo màu trắng, BKS: 29C-094.15 chở theo các bộ phận của cá thể sơn dương đi đến khu vực phố Nghệ, xã Minh Cường, huyện TT, TP. Hà Nội thì dừng lại chờ người đặt A1 mang thịt sơn dương đến nấu cỗ ra đón thì bị tổ công tác Công an huyện TT phối hợp với Phòng Cảnh sát môi trường - Công an thành phố Hà Nội kiểm tra. Qua kiểm tra, tổ công tác phát hiện tại thùng xe ô tô của A1 có các bộ phận đông lạnh của động vật gồm: đầu, thân trước, thân sau và 04 chân, A1 khai các bộ phận động vật đó là của loài động vật sơn dương, A1 đang mang các bộ phận này đi bán. Tổ công tác đã thu giữ và niêm phong các bộ phận của cá thể động vật này (để trong thùng xốp) (ký hiệu là M). Ngoài ra, tổ công tác còn tạm giữ của A1 01 xe ô tô nhãn hiệu Daewoo màu trắng, BKS: 29C-094.15 và 01 điện thoại di động nhãn hiệu HTC đã qua sử dụng, Imei: 356124080064635 bên trong lắp sim số điện thoại 033.408.1987.

Tại Bản kết luận giám định động vật số 211/STTNSV ngày 25/3/2020 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- Bộ phận cơ thể động vật gồm: 01 (một) đầu (còn nguyên lông, da, thịt, xương, sừng), 01 (một) bộ phận (thân trước và thân sau, còn nguyên lông, da, thịt, xương) và 04 (bốn) chân là của 01 (một) cá thể Sơn dương, có tên khoa học là *Capricornis milneedwardsii* (*Naemorhedus milneedwardsii*).

- Loài sơn dương *Capricornis milneedwardsii* có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ).

- Loài sơn dương (*Naemorhedus milneedwardsii*) có tên trong nhóm IB danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ).

Tại bản cáo trạng số 45/CT-VKS ngày 03 tháng 7 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện TT đã truy tố Nguyễn Duy A1 về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm, theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại bản án số 61A/2020/HS-ST ngày 31/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện TT, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Nguyễn Duy A1 phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm".

Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Nguyễn Duy A1 12 (Mười hai) tháng tù. Thời hạn tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 11/3/2020 đến ngày 17/3/2020.

Ngoài ra bản án còn quyết định xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo cho bị cáo.

Không đồng ý với bản án sơ thẩm ngày 05/9/2020, bị cáo Nguyễn Duy A1 đã có đơn kháng cáo với nội dung xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Duy A1 vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội kết luận vụ án và đề nghị:

- Về đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo trong thời hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận theo trình tự phúc thẩm.

- Về nội dung: Bị cáo Nguyễn Duy A1 có hành vi cất giấu trong thùng xe ô tô nhãn hiệu Deawoo BKS 29C-094.15 các bộ phận đông lạnh của cá thể Sơn Dương gồm đầu, thân trước, thân sau, 04 chân, có trọng lượng 35kg để mang đi bán với giá 10.000.000 đồng. Hành vi của bị cáo đã bị Hội đồng xét xử cấp sơ thẩm xét xử về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" là có căn cứ.

Xét kháng cáo của bị cáo, Hội đồng xét xử cấp sơ thẩm đã căn cứ vào tính chất mức độ hành vi phạm tội và xem xét tình tiết giảm nhẹ hình phạt để xử phạt Nguyễn Duy A1 12 (Mười hai) tháng tù là có căn cứ. Tại cấp phúc thẩm không có tình tiết gì mới nên nên không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Duy A1. Đề

ngợi căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015 không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Duy A1. Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Nguyễn Duy A1 12 tháng tù. Thời hạn tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 11/3/2020 đến ngày 17/3/2020.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau: ⁽³⁴⁾

[1] Về đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của Nguyễn Duy A1 trong thời hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung: Căn cứ lời khai của bị cáo Nguyễn Duy A1 tại phiên tòa và tại cơ quan điều tra, lời khai của người bị hại cùng các tài liệu chứng cứ có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 23 giờ ngày 10/3/2020, tại khu vực phố Nghệ, xã Minh Cường, huyện TT, thành phố Hà Nội, Nguyễn Duy A1 bị kiểm tra, phát hiện hành vi cất giấu trong thùng xe ô tô nhãn hiệu Deawoo biển số 29C-094.15 các bộ phận đông lạnh của một cá thể sơn dương gồm đầu, thân trước, thân sau, 04 chân, có trọng lượng 35kg để mang đi bán với giá 10.000.000 đồng.

Tại Bản kết luận giám định động vật số 211/STTNSV ngày 25/3/2020 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- *Bộ phận cơ thể động vật gồm: 01 (một) đầu (còn nguyên lông, da, thịt, xương, sừng), 01 (một) bộ phận (thân trước và thân sau, còn nguyên lông, da, thịt, xương) và 04 (bốn) chân là của 01 (một) cá thể Sơn dương, có tên khoa học là Capricornis milneedwardsii (Naemorhedus milneedwardsii).*

- *Loài sơn dương Capricornis milneedwardsii có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ).*

- *Loài sơn dương (Naemorhedus milneedwardsii) có tên trong nhóm IB danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ).*

Hành vi của bị cáo đã bị Hội đồng xét xử cấp sơ thẩm xét xử về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Nguyễn Duy A1, Hội đồng xét xử nhận thấy hành vi của bị cáo Nguyễn Duy A1 là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm. Hội đồng xét xử cấp sơ thẩm đã căn cứ tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo Nguyễn Duy A1 và xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo Nguyễn Duy A1 12 tháng tù là có căn cứ. Tuy nhiên, xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: Bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, bị cáo có bố là thương binh, nhân thân bị cáo chưa có tiền án tiền sự, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng nên xét thấy có thể cho bị cáo cải tạo ngoài xã hội cũng có tác dụng giáo dục bị cáo. Do đó, cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo của Nguyễn Duy A1. Sửa bản án sơ thẩm số 61A/2020/HS-ST ngày 31/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện TT, thành phố Hà Nội về phần quyết định hình phạt.

Tuyên bố: Nguyễn Duy A1 phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm".

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Nguyễn Duy A1 12 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời hạn thử thách là 24 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao Nguyễn Duy A1 cho UBND xã Thống Kênh, huyện GL, tỉnh HD giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của pháp luật thi hành án hình sự 2 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án

treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp hình phạt của bản án mới.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vê án phí: Áp dụng điều 136 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo không phải nộp án phí Hình sự phúc thẩm.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND huyện TT, thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện TT, thành phố Hà Nội;
- Chi cục THADS huyện TT, thành phố Hà Nội;
- Công an huyện TT, thành phố Hà Nội;
- Bị cáo;
- Lưu: Vp+Hsva./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Ngọc Huân